

Public Relations Section, Sakura City Hall, ☎(043) 484-1111, Ext.2275 or

☎(043) 484-6103; Fax:(043) 486-8720; E-mail: koho@city.sakura.lg.jp; URL: <http://www.city.sakura.lg.jp>

This is a free monthly English newsletter carrying excerpts from the Japanese newsletter published by the city of Sakura for its foreign residents. Inquiries in English can be answered generally on Mondays and Tuesdays through *Koh'hoh-ka* (Public Relations Section) at the Sakura City Hall. However, inquiries over the telephone or at the city facilities can be, in principle, answered in Japanese only. If you do not speak Japanese, please be accompanied by someone who speaks Japanese when you make inquiries. (Printed on recycled paper.)



SAKURA-NO-AKI-MATSURI



Sakura Autumn Festival

15:00 to 22:00 October 9 to October 11

Sakura-shi Kankoh-Kyohkai (the Tourism Association), ☎ 486-6000

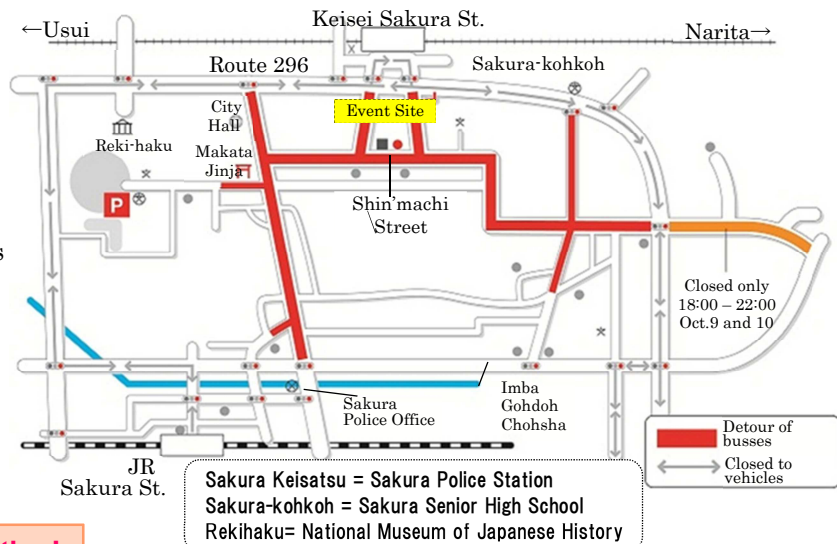
Sakura-no-Akimatsuri (Autumn Festival) has a long history of almost 330 years, dating back to the Edo period. Every town in the old urban area of Sakura has its unique *Dashi* (traditional festival float) handed down through generations. In the festival, all such *Dashi* march along to festival music, and sometimes offer spectacular sights going past each other on the narrow, twisting streets in the old castle town of Sakura. Moreover, the dynamic transfer of the *Oh-mikoshi* (great portable shrine) of *Makata-Jinja Shrine* is a must-see. Please check the following *Dashi* and *Mikoshi* schedule.

- ◆ **Friday, Oct. 9:** *Oh-mikoshi* comes out from *Makata-Jinja Shrine* at about 15:00. *Dashi* will be pulled through the town, accompanied by drum/flute music and dancing.
- ◆ **Saturday, Oct. 10:** All the *Mikoshi* and *Dashi* move to the event site of the festival and will make a procession one after another along the *Shin'machi Street*.
- ◆ **Sunday, Oct. 11:** *Mikoshi* and *Dashi* will be carried around the old urban area of Sakura. *Oh-mikoshi* returns into *Makata-Jinja Shrine* at about 21:30.

A lot of stalls will be set up to sell food and drink, souvenirs and local merchandise, and offer various entertainment options for a large crowd of spectators during the 3-day festival. Please enjoy this historic event!

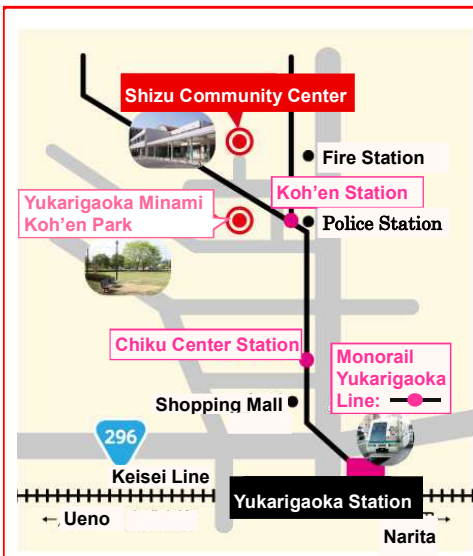
(Note) Traffic jams are foreseen around the festival site. You are requested to refrain from visiting the festival by car, bicycle, or motorcycle. Roads leading to the festival site and the parade route will be closed as shown to the right.

CLOSED TO VEHICLES
15:00 - 22:00, Oct. 9 to Oct. 11
 *Bicycles and motorcycles may not enter to the venue.



Accepting Entries for the Photography Exhibition!

Dashi Ningyoh Hozon-kai (*Dashi dolls preservation society*), ☎ 484-0819 Photo works of the festival are called for the *Ssakura-no-Matsuri* exhibition to be held in January 2016! Leaflets of entry rules and application forms are available at City Art Museum and *Sakura Shin'machi Ohayashi-kan*. Application deadline is December 1.



SAKURA INTERNATIONAL FESTIVAL



12:10 - 15:30

Saturday, October 17
at Shizu Community Center

SIEF, ☎ 484-6326; <http://www.sief.jp>

Sakura International Exchange Foundation (SIEF) offers an international friendship meeting for foreign and Japanese residents of Sakura on Saturday, October 17. Foreign residents are especially requested to attend this social event to engage in friendly exchanges and casual talks. Please share your experiences living in Japan. You will enjoy traditional songs, dances, tea & sweets of various countries including *Wadaiko* drumming, tea ceremony, calligraphy, Halloween time, and lots more. Free of admission.

Have fun with your family and friends! No prior application required.

Sakura Sports Festival

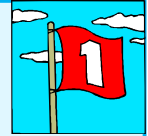
Shohgai Sports-ka, ☎ 484-6742

9:00 - 13:00, October 12 (National Holiday)
(Reception starts at 8:30. Canceled in case of heavy rain)

At the Athletic Stadium of Iwana Undoh Koh'en (Iwana Sports Park)

- Workshops (healthy walking, jogging, canoe, and yoga)
- Physical activities for parents and children
- New sports experience (target bird golf, ground golf, etc.)
- 50- & 100-meter sprint (limited to the first 100 people each)
- Experience and measurement for better health
- Centipede race

...and lots more !



Sakura Open Tournament

Soft Tennis Championship

8:30 at Iwana Sports Park Tennis Court

Tomura, Sakura Athletic Association, Fax: 498-1543

- High school students and older (Men's): **November 8**
- Adults & Seniors: **November 14**
- High school students and older (Women's): **November 15**



Registration fee:
1000 yen for a pair of high school students
2000 yen for a pair other than above

For registration, please send the players' information (name, address, age, telephone number, school, event) by fax.

(Must be received no later than October 22)

Large Ball Table Tennis Match

9:00, November 14

at the Citizens' Gymnasium

Isomura, Sakura Athletic Association, ☎ 486-8366

Event: Men's doubles, Women's doubles, Mixed doubles
(each divided into age categories: -124, +125, +135, +145)

Participation fee: 2000 yen per event
For registration, please send the application form along with a copy of the bank transfer enclosed to show your payment of participation fee, by mail to:

Nasu-san, 2-13-25, Inaridai 〒285-0864.

(Must be received no later than October 13)



Sakura Citizens' Athletic Championship

9:00, November 7

at Iwana Sports Park Athletics Stadium

Yoshiwara, Sakura Athletic Association, ☎ 487-7103



Participant must be living, working, or studying in Sakura city, or belong to a team based in Sakura city.

Participation fee is 300 yen per person. To participate, please send the information below by post to:

Yoshiwara-san, Minami Usuidai 21-4, 〒285-0865.

(Must be received no later than October 16)

- To participating clubs: Please prepare and submit a player roster and individual records for each player.
- To independent participants: Please send a postcard providing your personal information (name, address, telephone number, name of the school or company, events to participate in (up to three events apart from relay), and your personal record).

SAKURA AGRIFORUM '15

& Universal Agricultural Festival Saturday, October 31

☎ Sakura Agriforum Executive Committee, 484-6142



In cooperation with various agricultural groups and associations, a forum will be held on October 31 at the two venues as shown below. Let's learn about vegetables in a fun way and renew our recognition of the benefit of agriculture. Along with the forum, you can enjoy an event to find and purchase a wide variety of products of Sakura.

■ **Sakura Shimin Ongaku Hall (City Concert Hall) : Forum, 13:00 – 16:40**

Mr. Satoshi Fujita, professor of Keisen University who is familiar to us as the instructor of the popular TV program "Syumi-no-Engei (gardening for pleasure)" by NHK, will give a lecture titled "Studies on healthy and tasty vegetables." To the first 500 attendants, *Shinmai* new rice, the highly-prized autumn taste in Japan will be distributed! Sign language interpreting and babysitting service are available. Free of admission and no application required.

■ **Oise Koh'en Park (next to City Concert Hall) : Sales of local products, 10:00 – 15:00**

Fresh vegetables, processed meat, flower seedlings and other local products will be sold at the event venue, *Oise Koh'en* Park, 5-minute walk from Usui station. Subject to cancellation in case of heavy rain.



Kindergarten Application for April 2016 Enrollment

To be accepted soon!



Applications for kindergarten enrollment in April 2016 will be accepted on the following schedule.

Please note that some of the private kindergartens often reach their capacity very quickly.

Public kindergartens

- ① **4 year-old children** (born between April 2, 2011 and April 1, 2012) for 2-year education
- ② **5 year-old children** (born between April 2, 2010 and April 1, 2011) for 1-year education

Application and registration will be done at the same time during the period from **Monday, Nov. 2 to Friday, Nov. 6 (excl. Nov. 3)**. When you visit the kindergarten to make an application, please make sure to be accompanied with the enrolling child and bring your *inkan* (family seal) and *juhmin-hyoh* (certificate of residence) containing information on the relationships of all family members to the householder. *Juhmin-hyoh* can be obtained at *Shimin-ka* (the Registration & Certification Services Section) of City Hall as well as city branch offices.

Public Kindergartens	Addresses	Phone Numbers
Sakura Yohchien	934 Kaburagimachi	486-1533
Wada Yohchien	59-6 Naoya	498-1571
Yatomi Yohchien	145 Iwatomimachi	498-0603

Private kindergartens

- ① **3-year old children** (born between April 2, 2012 and April 1, 2013) for 3-year education
- ② **4-year old children** (born between April 2, 2011 and April 1, 2012) for 2-year education
- ③ **5-year old children** (born between April 2, 2010 and April 1, 2011) for 1-year education

Guidelines and application forms are distributed at the respective kindergarten on and after **Thursday, Oct. 15**. Please submit a fully-completed application form according to the schedule of each kindergarten. For detailed application procedures, please call each kindergarten.

Private Kindergartens	Addresses	Phone Numbers	Private Kindergartens	Addresses	Phone Numbers
Shizu Yohchien	1362 Ino	487-6717	Usui Tampopo Yohchien	1-10-7 Ohjidai	461-5105
Sakura Yohchien	2-23-19 Nishi-Shizu	487-1747	Sakura Johnan Yohchien	1-5 Kaburagimachi	484-0551
Shizu Wakaba Yohchien	874 Kami-Shizu	487-1787	Sen'nari Yohchien	3-11-15 Sen'nari	485-3755
Odake Yohchien	795-1 Odake	487-1784	Jikoh Yohchien	54 Motomachi	484-2444
Usui Yohchien	2435 Usuida	487-5462	Sakura Kurumi Yohchien	551-1 Ishikawa	485-8425



HEALTH CHECKS BEFORE 2016 ELEMENTARY SCHOOL ENROLLMENT

Shidoh-ka (School Guidance Section), ☎484-6193

"Notice for a health checkup for children entering elementary school next April" has been sent to each householder of the children's family. Children born between April 2, 2009 and April 1, 2010 are required to go through health checks before entering elementary school in April 2016. The health check schedule for each school is as shown below. Please call *Shidoh-ka* (the School Guidance Section) in case you have not received the notice.

Place: The elementary school assigned to your child

Time: As indicated on the "Notice for a health checkup"

* Please attend a lecture meeting for parents on home education during the checkup.

* In Sakura City, the elementary and junior high school are assigned to your children based on your address. If you wish to enroll your child in a school other than the assigned one for particular reasons, please contact the section in charge.

Elementary Schools	Dates	Elementary Schools	Dates	Elementary Schools	Dates
Sakura	Oct. 20	Minamishizu	Nov. 19	Manodai	Oct. 13
Uchigoh	Oct. 29	Negoh	Nov. 10	Ohjidai	Oct. 20
Usui	Oct. 22	Wada	Oct. 21	Aosuge	Oct. 22
In'nari	Nov. 20	Yatomi	Nov. 18	Terazaki	Nov. 17
Chiyoda	Nov. 11	Ino	Oct. 20	San'noh	Oct. 14
Kamishizu	Nov. 18	Sakura Higashi	Nov. 04	Someino	Oct. 13
Shizu	Oct. 29	Nishishizu	Nov. 10	Shirogane	Oct. 08
Shimoshizu	Nov. 04	Odake	Nov. 04		

POPULATION OF SAKURA CITY

As of the end of August, the population of Sakura City is 177,232 (87,424 males and 89,808 females) in 75,164 households. 2,327 registered foreign residents are included in the above.

CHANGE IN TIME OF MELODY BROADCASTING

From November 1, the time of melody broadcasting by Sakura City will change to 16:30 from 17:00 in order to encourage children to go home before it gets dark in wintertime.



Kusabue-no-Oka Information

☎ 485-7821
Open 9:00 - 18:00

- **Let's interact with exotic animals!**
October 10 to 12

Iguanas, mini pigs, hedgehogs and other unique animals will be waiting for you!
(300 yen)



- **Retro bus tour of cosmos fields watching**
October 12

Starts at 10:00, 11:30, 13:30, 15:00

Prior reservation required.
(500 yen /adults, 250 yen / children of 2 years or over)

- **Autumn rose festival**

October 17

to November 3

(Weekends & holidays)



HEALTH INFORMATION



INFLUENZA VACCINATION FOR SENIOR CITIZENS

Kenkoh Kanri Center (the Health Management Center) ☎485-6711



For senior citizens, influenza vaccination is available at a reduced cost of 1,000 yen* at medical institutions in Sakura city. An early shot is highly recommended to protect yourself during the peak flu season, because it takes about two weeks for antibodies to develop in your body.

Period October 1 to December 31, 2015 (prior appointment is required.)

Location Vaccination cooperative medical institutions in Sakura City (Please call us in advance if you are going to get a shot at institutions out of the city.)

Eligible persons

- 1) Citizens aged 65 or over. Please fill out and bring the vaccination slip.
- 2) Citizens who are 60-64 years of age with a "First Degree Physical Handicap" due to heart, kidney, or respiratory diseases (Prior call is necessary).

*Free for citizens on welfare. Please obtain Welfare Recipient Certificate in advance at *Shakai Fukushi-ka* (the Social Welfare Section) of the City Hall.

BREAST CANCER MSS SCREENING

Kenkoh Kanri Center
☎485-6711



Reservation acceptance starts on **October 1**.

According to recent research, 90 % of the early detected breast cancer is curable. In the past 5 years, breast cancer was detected in 85 citizens.

Do not miss this opportunity! Check details on your coupon.

START OF SUBSIDY FOR BRAIN DOCK

Kenkoh Hoken-ka, ☎ 484-6604 (National Health Insurance)
☎ 484-6136 (Medical insurance for the elderly aged 75 or over)



To encourage its citizens to get medical checkup of brain, Sakura City starts subsidizing half of the cost.

Eligible person must meet all the following conditions: **1)** 20 years of age or over and is insured by National Health Insurance or Insurance for the Latter-Stage Elderly Healthcare System, **2)** Eligible for FY2015 subsidy for Ningen Dock, **3)** With no delinquency in premium payment, and **4)** Plan to take brain dock using both MRI and MRA in a period from January 1 to March 31, 2016. The **amount of subsidy** should be half of the expense or 10000 yen, whichever is less. **Application** form is available at *Kenkoh Hoken-ka* (Health Insurance Section) of City Hall and every branch office. Acceptance of application starts on December 1 and must be received no later than March 31, 2016. Please submit the application form in person or by post to: *Kenkoh Hoken-ka*, City Hall, 〒285-8501.

HEALTH INFORMATION FOR MOTHERS & CHILDREN

Holiday & Nighttime
Emergency Medical Services

Health Check-ups	Oct. 2015	Center	Reception
Children of 4 months , born in May 2015	Tue. 06	Kenkoh KC	9:30 - 10:30
	Fri. 23	Seibu HC	13:30 - 14:30
	Tue. 27	Nambu HC	13:30 - 14:30
Children of 8 months , born in Jan. 2015 ("Mogu-Mogu Class")	Wed. 21	Kenkoh KC	13:30 - 13:45
	Wed. 07	Seibu HC	9:30 - 9:45
	Tue. 27	Nambu HC	
Children of 18 months , born in April 2014	Thu. 15	Kenkoh KC	13:15 - 14:15
	Wed. 28	Seibu HC	
Children of 3 years of age born in April 2012	Wed. 14	Kenkoh KC	13:15 - 14:15
	Thu. 29	Seibu HC	
Dental Check for children born in April or October 2013, or in October 2012 * On the days with * mark, consultation on Speech Development is also available.	Thu. 08*	Kenkoh KC	13:15 - 14:15
	Tue. 20		
	Mon. 05*	Seibu HC	
	Mon. 26		
	Thu. 22*	Nambu HC	
Child Development Consultation for preschoolers ("Suku-Suku Hattatsu Sohdan")	Thu. 01	Kenkoh KC Application required	9:00 - 12:00
 Maternity Class for expectant mothers due in January or February, 2016 Application required	Fri. 02	Seibu HC	9:00 - 14:30
	Sat. 17	Kenkoh KC	9:00 - 12:00

Nighttime on Sunday & Holiday
19:00 - 21:45
Dentistry & Internal Medicine at Kenkoh KC
☎239-2020

Pediatric Emergency
365 Days at Kenkoh KC
☎485-3355
for children under age 16
Monday through Saturday:
19:00 - 5:45 (next morning)
Sunday & holiday:
9:00 - 16:45 & 19:00 - 5:45

To Find On-Duty Doctor
Recorded audio guidance
8:30-22:00 on Sunday & Holiday
☎484-2516
• Daytime treatment of Internal Medicine, Surgery, Dentistry
• Nighttime treatment of Surgery
* Treatment is provided at each doctor's office

Telephone Consultation on Children's Acute Disease :
☎ #8000 (19:00 - 22:00)

Free Mental Health Consultation
13:50 - 16:00 (40 min/person)

Date	Place	Reservation required
Thu., Oct. 29	Nambu HC	required

HEALTH CONSULTATION FOR ADULTS			
Consultation by public health nurse Application required	Tue. 13	Kenkoh KC	13:30 - 15:30
	Thu. 01	Seibu HC	9:30 - 11:30
	Mon. 26	Nambu HC	